



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств**

Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части

Восемьдесят шестая сессия

Женева, 12–16 февраля 2018 года

Пункт 3 с) предварительной повестки дня

Правила № 13, 13-Н, 139 и 140: уточнения**Предложение по дополнению к Правилам № 139
(системы вспомогательного торможения)****Представлено экспертом от Австралии***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Австралии в порядке уточнения того, что каждое транспортное средство, относящееся к типу, официально утвержденному на основании Правил № 139 ООН (системы вспомогательного торможения (СВТ)), должно оснащаться системой вспомогательного торможения (СВТ). Изменения к существующему тексту Правил выделены маркировкой.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункт 5.1 изменить следующим образом:

«5.1 Транспортные средства, ~~оснащенные~~ оснащают системой вспомогательного торможения, отвечающей функциональным требованиям, указанным в пункте 6 настоящих Правил. Соблюдение этих требований должно быть продемонстрировано путем удовлетворения положений пунктов 8 или 9 настоящих Правил применительно к требованиям в отношении испытаний, указанным в пункте 7 настоящих Правил. В дополнение к требованиям настоящих Правил транспортные средства, ~~оснащенные системой вспомогательного торможения,~~ также должны быть оборудованы АБС в соответствии с техническими требованиями Правил № 13-Н».

II. Обоснование

Нынешняя формулировка пункта 5.1 взята непосредственно из поправок серии 00 к Правилам № 13-Н ООН. Однако согласно этой серии поправок к Правилам № 13-Н требования, касающиеся СВТ, применяются только *в случае оснащения такой системой*. Идея же состоит в том, чтобы все транспортные средства, относящиеся к типу, официально утвержденному на основании Правил № 139 ООН, оборудовались системой вспомогательного торможения. Поэтому – в порядке более четкого закрепления данного требования – предлагается поправка к пункту 5.1 указанных Правил ООН. Это служило бы подспорьем для любой Договаривающейся стороны (например, для Австралии), которая признает (в рамках своего внутреннего законодательства) транспортные средства, отвечающие техническим требованиям настоящих Правил ООН, а также транспортные средства, официально утвержденные по типу на основании настоящих Правил ООН.
